

**D**

Die Komplettlösung zur Calciumversorgung. Der Calciumbuffer enthält Calcium und Carbonatpuffer im optimalen Verhältnis. Beim Auflösen entsteht außer Calcium und Carbonat lediglich Aqua Medic Reef Salt, mit allen darin enthaltenen Spurenelementen. Eine Ionenverschiebung wird vermieden.

**Anwendung/Dosierung**

Pulver nicht vorher auflösen. Das Pulver wird direkt an einer gut durchströmten Stelle auf die Wasseroberfläche ins Aquarium gestreut. Ein Dosierlöffel (ca. 1,6 g) enthält 225 mg Calcium und 1250 mg Carbonatpuffer. Vor Zugabe eines weiteren Dosierlöffels warten, bis sich das Pulver aufgelöst hat. Nicht direkt auf Korallen und andere Tiere streuen. 1 Dosierlöffel erhöht in 100 l Aquarienwasser den Calciumgehalt um 2 mg/l und die Carbonathärte um 0,6°.

**Inhaltsstoffe**

Calcium, Hydrogencarbonat, Meersalz

**Sicherheitshinweise und Lagerung**

"Nur für den Gebrauch in Aquarien bestimmt! Vor Kindern sicher aufbewahren! Bei Hautkontakt betroffene Stellen gründlich waschen. Nach Berührung mit den Augen diese sofort mit Wasser spülen. Vor Feuchtigkeit schützen."

**ENG**

The perfect solution for calcium supply. The calciumbuffer contains calcium and carbonate buffer in an optimum relation.

**Application/Dosage**

Do not dissolve the powder before use. The powder is spread directly onto the water surface in a well-circulated place in the aquarium. A dosing spoon (approx. 1,6 g) contains 225 mg calcium and 1250 mg carbonate buffer. Wait until the powder is dissolved before adding a further dosing spoon. Do not spread directly onto corals and other animals. 1 dosing spoon increases the calcium content in 100 l aquarium water by 2 mg/l and the carbonate hardness by 0,6°.

**Ingredients**

Calcium, hydrogencarbonate, sea salt

**Safety advice and storage**

For aquarium use only. Keep out of reach of children. In case of contact with the skin, wash immediately with cold water. In case of contact with the eyes, rinse immediately with water. Store in a dry place.

**F**

La solution complète pour l'approvisionnement en calcium. Calciumbuffer contient du calcium et un tampon carbonate dans les proportions optimales. Lors de la dissolution on obtient outre le calcium et le carbonate du sel Aqua Medic Reef Salt, avec tous ses oligo-éléments, Il n'y a pas de dérive organique.

**Utilisation/Dosage**

Ne pas dissoudre la poudre avant utilisation. La poudre est répandue à la surface de l'eau de l'aquarium en un endroit bien brassé, Une cuillère doseuse (env. 1,6 g) contient 225 mg de calcium et 1250 mg de tampon carbonate. Avant d'ajouter la quantité d'une autre cuillère doseuse attendre que la poudre soit dissoute. Ne pas saupoudrer directement sur les coraux et autres animaux, une cuillère doseuse augmente la quantité de calcium de 100 litres d'eau d'aquarium de 2 mg/l et la dureté carbonatée de 0,6°.

**Ingrédients**

Calcium, bicarbonate, sel de mer

**Conseils de sécurité et stockage**

"Pour l'usage aquariophile exclusivement! Tenir à l'écart des enfants! En cas de contact avec la peau laver soigneusement les zones atteintes. En cas de contact avec les yeux rincer les immédiatement. A protéger de l'humidité."

**NL**

De volledige oplossing voor calciumvoorziening. Het calciumcarbonaat buffert calcium in een de optimale verhouding. En verzorgt een goede calcium verhouding.

**Toepassing/Dosering**

Poeder lossen niet op voordat, het poeder direct op een goed stoming in het wateroppervlak van het aquarium verspreiden. Een doseerlepel (ca. 1,6 g) bevat 225 mg calcium en 1250 mg calciumcarbonaat. Voor de toevoeging van nog een maatlepel, wacht dan tot het poeder is opgelost. Niet direct op korallen en andere dieren strooien. 1 doseerlepel verhoogt 100 l aquariumwater het calciumgehalte van 2 mg/l en de carbonaathardheid van 0,6°.

**Ingrediënten**

Calcium, natriumbicarbonaat, zeezout

**Veiligheid en Opslag**

"Bedoeld voor gebruik in het aquarium! Buiten bereik van kinderen houden! Na contact met de huid, De huid grondig wassen. Na aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met water. Beschermen tegen vocht."

## E

La solución perfecta para el aporte de calcio. Calciumbuffer contiene calcio y buffer de carbonatos en una relación óptima.

### Aplicación/Dosificación

No disuelva el polvo antes de usar. Este polvo ha de ser repartido sobre la superficie del agua en un lugar de alta circulación del acuario. Una cuchara dosificadora (1,6 g) contiene 225 mg de calcio y 1250 mg de buffer de carbonatos. Espere hasta que el polvo se disuelva antes de añadir la siguiente cuchara dosificadora. No espolvoree directamente sobre corales y otros animales. 1 cuchara dosificadora incrementa el contenido en calcio en 100 lts de agua del acuario en 2 mg/l y la dureza de carbonatos en 0,6°.

### Ingredientes

Calcio, bicarbonato, sal marina

### Aviso de seguridad y almacenaje

Solamente para uso en acuarios. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso del contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua fría. En caso del contacto con los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua fría.

## I

Soluzione perfetta per fornire calcio. Il tampone di calcio contiene calcio e carbonato in misura ottimale.

### Dosaggio

Non dissolvere la polvere prima dell'uso. La polvere va immessa direttamente nell'acquario in un punto di buon movimento dell'acqua. Un dosatore (1,6 g) contiene 225 mg di calcio e 1250 mg di carbonato. Attendere che la polvere sia ben dissolta prima di aggiungere una seconda dose. Non immettere direttamente su coralli o altri animali. 1 dose aumenta il contenuto di calcio per 100 lt di acqua dell'acquario di 2 mg/l e la durezza carbonatica di 0,6°.

### Ingredienti

Calcio, idrogenocarbonato, sale marino

### Precauzioni d'uso

Solo per uso acquariologico. Tenere in luogo fresco, fuori dalla portata dei bambini. In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua fredda immediatamente. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente.

## PL

Idealny preparat do zwiększania stężenia wapnia. Calciumbuffer składa się z wapnia i buforu węglanowego w zoptymalizowanych proporcjach.

### Zastosowanie/Dawkowanie

Nie rozpuszczać preparatu w wodzie. Proszek rozsypać na powierzchni wody w miejscu silnego ruchu. Łyżeczka dozująca (1,6 g) mieści 225 mg wapnia i 1250 mg bufora węglanowego. Należy poczekać do całkowitego rozpuszczenia proszku przez podaniem kolejnej łyżeczki. Nie sypać bezpośrednio na korale lub inne zwierzęta. 1 łyżeczka zwiększa stężenie wapnia w 100 litrach wody o 2 mg/l i twardość węglanową o 0,6°.

### Skład

wapń, wodorowęglan, sól morska.

### Bezpieczeństwo i przechowywanie

Tylko do użycia w akwariium. Trzymać z dala od dzieci. W przypadku kontaktu ze skórą przemyć natychmiast zimną wodą. W przypadku kontaktu z oczami przemyć natychmiast zimną wodą. Przechowywać w suchym miejscu.

## RUS

Комплексное решение для снабжения аквариума кальцием. Calciumbuffer содержит кальций и карбонатный буфер в оптимальной пропорции. В процессе растворения помимо кальция и карбоната выделяется соль Reef Salt от Aqua Medic со всеми содержащимися в ней микроэлементами. Смещение ионов не происходит.

### Применение/Дозировка

Порошок заранее не растворять. Нужно насыпать порошок непосредственно на поверхность воды в хорошо промываемом месте в аквариуме. Одна дозировочная ложка (1,6 мг) содержит 225 мг кальция и 1250 мг карбонатного буфера. Нужно подождать пока порошок раствориться перед тем, как добавлять следующую ложку порошка. Не насыпать порошок непосредственно на кораллы и других обитателей аквариума. Добавление одной дозировочной ложки порошка на 100 л аквариумной воды повышает содержание кальция на 2 мг/л и карбонатной жесткости на 0,6°.

### Состав

Кальций, гидрокарбонат, морская соль

### Указания по технике безопасности и условия хранения

Только для применения в аквариуме! Хранить в недоступном для детей месте! При попадании на кожу тщательно промыть пораженные участки водой. При попадании в глаза тщательно промыть их водой. Беречь от влаги.